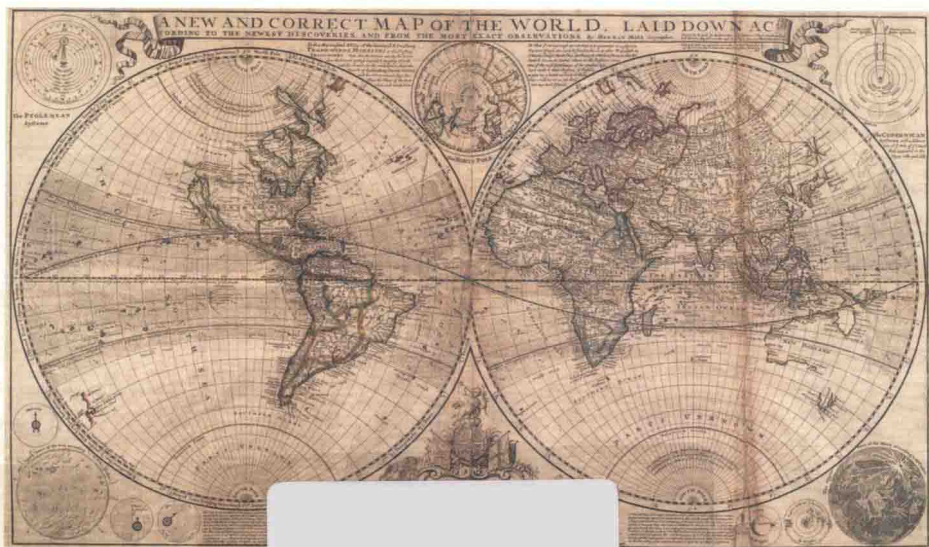


文明的海洋史观

〔日〕川胜平太 著

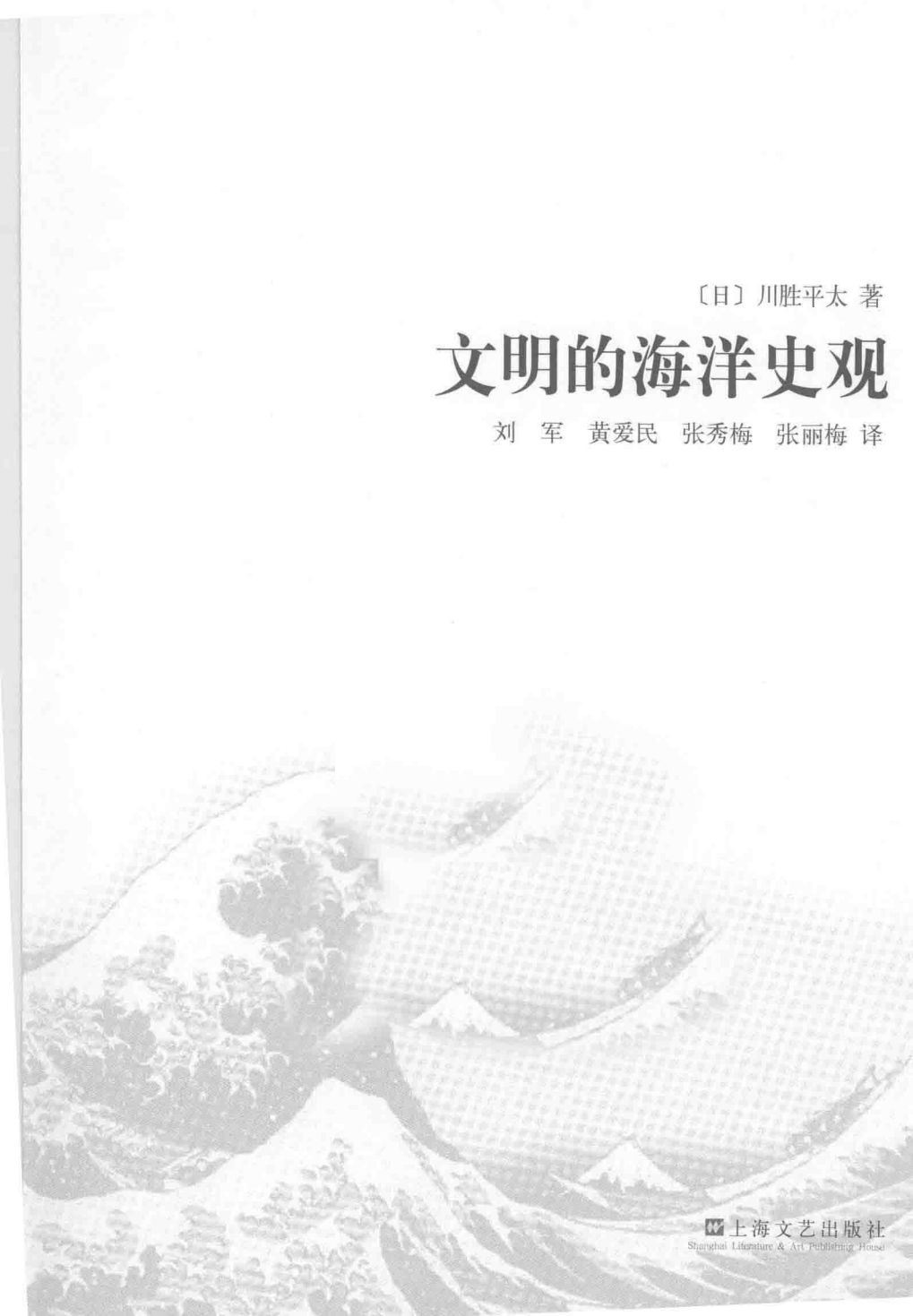
刘军 等译



〔日〕川胜平太 著

文明的海洋史观

刘 军 黄爱民 张秀梅 张丽梅 译



上海文艺出版社
Shanghai Literature & Art Publishing House

图书在版编目 (CIP) 数据

文明的海洋史观/(日)川胜平太著;刘军等译.

-上海:上海文艺出版社.2014.2

ISBN 978-7-5321-4441-9

I. ①文… II. ①川…②刘… III. ①海洋学-研究

IV. ①P7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2012) 第 210425 号



Heita Kawakatsu

Copyright © 1999 Heita Kawakatsu

Chinese translation rights in simplified characters

arranged with CHUOORON-SHINSHA INC. through Japan

ONI Agency, Inc., Tokyo

99-2011-629

责任编辑:韩 樱

封面设计:王志伟

文明的海洋史观

(日)川胜平太 著

刘 军 等译

上海文艺出版社出版、发行

上海绍兴路 74 号

新华书店经销 上海华大印务有限公司印刷

开本 850×1168 1/32 印张 7.125 插页 2 字数 145,000

2014 年 2 月第 1 版 2014 年 2 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-5321-4441-9/F·10 定价: 29.00 元

告读者 如发现本书有质量问题请与印刷厂质量科联系

T: 021-62431136

序 寻求新的历史影像

近代亚洲自海上诞生。更准确地说,作为对来自海洋亚洲冲击的一种反应,在日本和欧洲出现了新的文明——这就是贯穿本书的海洋史观命题。

通常认为,迈向近代社会的过程,就是从农业社会向工业社会发展的过程。例如,上山春平在他的《接受与创造之轨迹》(《日本文明史》第一卷,角川书店1990年)一书中,将人类社会的进程分为自然社会→农业社会→工业社会三个阶段,日本经历了农业社会之后,在1900年到达了工业社会阶段。这是一种非常普遍的历史观,似乎没有反驳的余地。用这种观点观照历史,就是英国经历了最初的工业革命。欧美次之,日本在明治时代步其后尘,亚洲其他国家紧随其后相继到达了现代化过程。本书将对这种观点提出挑战。

欧洲近代社会的出现,是历史研究的重要课题之一。最近在学界将其称为“近代世界体系”的建立。为何要这样称呼呢?历史上,称得上“世界体系”的有古代罗马帝国、中华汉、明、清帝国等,为数众多。然而,这些都是以政治为中心

的世界体系。而欧洲则是以经济为中心的世界体系。于是，为了将其与其他世界体系相区别，称之为“近代世界体系”。这个见解是由美国社会经济史学家沃勒斯坦提出的。他并不是像过去那样，将欧洲乃至欧美世界按照国别来划分，而是试图将其作为一个整体格局。今天，这种观点已被普遍地接受。他将近代世界体系分为“在漫长的16世纪（1450～1640年前后），围绕大西洋区域所形成的体系，以西欧为中心。而其他区域则处在这个区域的周边或半周边，形成了三层结构的格局。”（沃勒斯坦《近代世界体系》）

因此，让我们将目光聚焦到1450～1640年。近代世界体系的建立期，相当于日本近世江户社会的建立期。正如内藤湖南在《日本古代文化史研究》（讲谈社学术文库1976年）一语道破所指出的那样：“一般来说，了解今日之日本，研究日本历史，几乎没有必要研究日本古代史。只要了解应仁之乱以后的历史就足矣。此前所发生的事情，我只感觉到与外国历史没有什么两样。而应仁之乱之后的历史，才是真正直接接触到我们的身体骨肉的历史。可以说，了解了这一段历史，也就真正地了解日本历史。”1450～1640年，在日本历史上具有划时代意义。我们暂且将欧洲和日本的这一划时代时期称作近代成立期。顺便说一下关于近世和近代的区别。1800年前后，西欧经历了政治、经济和文化的一大转折。政治上有法国革命，经济上有英国工业革命，文化上出现了德国古典派。以此为契机，西欧进入了名副其实的近代社会。因此，近世是指漫长的16世纪至1800年前后的时期。

进入近世的欧洲,同时也迈入了一个大航海时代。与此同时,日本人也纷纷去海外寻求发展。他们活跃的舞台是亚洲的海洋。日本人将其称为天竺、南蛮,而欧洲人将其称作东印度。在近世成立期,两者共同拥有了海洋亚洲这一时空。值得注意的是,日本与海洋亚洲的关系酷似欧洲与海洋亚洲的关系。两者都是输出金、银、铜等货币原材料,从海洋亚洲输入东亚物产。众所周知,欧洲人从中南美获得了大量的贵金属。在近世成立期,日本的矿山开发很先进,拥有世界上为数不多的金山、银山。日本以此为购买力,从东亚各文明国家输入了大量物产。

其后果是,无论日本还是欧洲,生活方式都发生了根本性的变化。正如内藤湖南所言,此后的日本与此前的日本相比,好像是外国一样,发生了巨大变化。欧洲的情况也是如此。关于欧洲物质生活发生的巨大变革,费尔南德·布罗代尔在他的大作《物质文明·经济·资本主义(15~18世纪)》全三卷(村上光彦、山本淳一译,MISUZU书房1985~1995年)中,以他优美的笔触进行了描写。他认为,江户社会和近代世界体系,在同一时期平行建立起来。此观点与我以下立论相关联。这里,我要强调的是,从世界史看,近世社会的建立有三条路径。

日本人和欧洲人在近世成立期,经历了相同时空。然而,让所有人感到不可思议的是,在此后的历史进程中,两者却走向了完全相反的方向。日本人将活动的舞台封闭在国内,而欧洲人却将活动舞台扩大到了全世界。一方是向内志向,而另一方则是向外志向。为什么会产生这种相反的差异

呢？我认为，这是解开江户社会之谜的关键所在。首先让我们看一下两者的共通性。

第一，从旧的亚洲文明看，在中世纪末之前，两者都是地处边缘的不发达地区，从中心文明输入文化，有巨大的贸易赤字。对于旧亚洲文明圈的贸易赤字，整个18世纪都没有消除。

第二，两者都是在19世纪消除了贸易赤字，实现了经济上的自给自足。在欧洲，形成了联结欧洲、非洲和美洲三角贸易，被称为大西洋经济圈的海洋自给圈。而在日本，则形成了名副其实的国内陆地自给圈。

第三，为了消除贸易赤字，两者均完成了生产革命。在欧洲称为工业革命(industrial revolution)。在日本，速水融将其称作勤勉革命(industrious revolution)。工业革命是资本集约、劳动节约型的生产革命。它使欧洲的劳动生产率提高到世界第一的水准。而勤勉革命是资本节约、劳动集约型的生产革命，它将日本的土地生产率提高到了世界第一的水平。通过这两种生产革命，在欧亚大陆两端，诞生了人类史上最初的生产志向型经济社会。

第四，从依赖于旧亚洲文明圈供给物产的状态中解脱出来。在政治、经济、文化等方面，脱离了亚洲文明圈，实现了自立，诞生了新的文明，可将其称作“脱亚”文明。

下面我们再来看一下它们之间的相异之处。

第一，欧洲购买力的供给地在大海彼岸的美洲大陆，而日本则在国内。欧洲将大海彼岸人口相对稀少的广阔区域作为其不可或缺的构成要素。与此形成鲜明对照的是，日本

土地狭窄人口众多。土地、劳动、资本构成经济生产三要素。日本在与亚洲发生关系时的土地和劳动结构，与欧洲形成了对照。

第二，在工业革命过程中，欧洲因为人口稀少，采用资本集约的方法提高了劳动生产率。欧洲经济发展就意味着劳动生产率的提高。马克思称其为劳动生产力。生产力和生产率，英语写作“productivity”，意思完全相同。它给人们带来了这样的信念：那就是，劳动生产力（生产率）的提高可以引起社会变革。与此相对应，日本则是完全谋求资本的节约。速水融曾就日本近世浓尾地区牛马数量的锐减作过报告（《近世浓尾地区的人口、经济、社会》，创文社1992年）。因为人们将为牛马提供饲料的牧场改造成了农田。而且，大量投入劳动力以提高土地生产率，使日本的土地生产率在幕府末期达到了世界第一的水平。欧洲实现了劳动生产力的革命，而日本则实现了土地生产力的革命。

第三，两者都脱离了亚洲，即实现了脱亚。然而，两者所面对的亚洲却不同。欧洲实现自立对手，是环印度洋的亚洲，这里曾经是伊斯兰教扩张的亚洲。而日本则从环中国海的亚洲实现了自立，这里曾是中国势力范围。近代世界体系从自立于环印度洋的伊斯兰文明圈开始，而近世江户社会则是从自立于环中国海的中国文明圈开始的。

脱亚对手的差异也体现在世界观上。近代世界体系用“战争与和平”的观点构想世界秩序。这种世界观来源于伊斯兰的“战争之家”与“和平之家”的世界观。在欧洲，最早将其体系化的是胡果·格劳秀斯的《战争与和平法》，这部

著作出版于1625年。在此基础上,签订了1648年的威斯特伐利亚和约。后来被称作主权国家体制。在欧洲,国家将交战权作为主权之一并使其合法化,此后便走向了无休止的军备扩张。

与此相对应,近世江户社会则拥有修身、齐家、治国、平天下的世界秩序观。毋庸置疑,这是取自中国明朝的华夷秩序观。修身积德是权力正常化的根本。裁军是这种世界观的必然归宿。1543年,步枪传入日本。在近世成立期,日本成为世界上最大的火绳枪生产和使用国。然而,江户社会又回到了以刀为主体的社会,进行了另一种意义上的“裁军”。

“华夷”也称“文明和野蛮”。基于“战争与和平”及“文明与野蛮”这两种完全不同的世界观,世界秩序在欧洲和东亚几乎同时建立。近世欧洲发展了霸权主义,而近世日本则发展了德治主义。

第四,对于天然资源所持的态度不同。近世欧洲,因为美洲大陆的发现,新开拓地的存在是不言自明的事实。在已成为经济学出发点的亚当·史密斯的《国富论》(1776年)中,就没有资源匮乏的概念。在欧洲,资源匮乏的观念,产生于经济学史上出现称作“界限革命”的新价格理论的19世纪末期。它的基本构想是,资源越稀少价格越高,价格越高需求越少,寻求丰富的新资源的步伐越快。它的前提是,如果将价格委托给价格机构,可以带来稀缺资源的最佳分配,这是建立在对于价格机构乐观信赖的基础上,毫无危机意识可言。这也意味着,近代世界体系是一种资源浪费型的经济

体系。事实上,工业革命是资本集约型革命,它消耗了大量煤炭资源,是浪费型的生产革命。用开拓进取之美名,持续破坏自然环境。

而勤勉革命则是想方设法节约资本将资源重新加以利用的生产革命。江户的垃圾通过河流和护城河运往江户湾,中途那些可以作为肥料、金属器具和燃料回收加以利用的物品,被挑选出来,运到农家冶炼坊,澡堂。这里包含了不可以浪费的思想和行动。

近世江户社会和近代世界体系,在人类史上,通过生产革命形成了经济社会并实现了脱亚,在这一点上,它们具有相同的文明史意义。然而,迄今为止,人们只重视后者具有的文明史意义,并将其与外向志向相结合扩大到了整个世界。

安正开港是两种脱亚文明的首次相遇。英国人伊莎贝拉·博德(1831~1904年)来自近代世界体系中枢的英国,明治初期独自一人来到了日本东北。当时,这里还残留着江户社会的遗影,她曾这样描述米泽给自己留下的印象。

城南有繁华的米泽街道,城北温泉浴场红色的温泉水中,挤满了来这里温泉疗养的客人,一幅伊甸园情形。(农田里的人们)与其说是在用锄头耕作,倒不如说是用铅笔描绘美景。稻米、棉花、玉米、烟草、麻、蓼蓝、大豆、茄子、核桃、西瓜、黄瓜、柿子、杏子、石榴等物品一应俱全。微笑着的大地结出了丰硕果实,这里是亚洲的桃花源。他们通过自己的力量,使这块肥沃的土地欣欣向

荣。这里的一切，都属于在这里耕种土地的人们所有。……这是一片充满美丽、勤劳和安乐的迷人的土地。这片土地的周围被群山环绕，清澈明亮的松川水灌溉着这片土地。这里的农村到处呈现出富足美丽的景象。（《日本奥地纪行》，高梨健吉译，平凡社东洋文库1973年）

近世江户社会的景观，使英国维多利亚时代的高雅妇人也为之着迷。而且，在旅行还专属男人的时代，伊莎贝拉·博德在七十岁之前，已经周游世界各地，如美洲大陆、夏威夷、马来西亚、红海、黑海、朝鲜、中国、摩洛哥等地，是一位名副其实的探险家。她拥有将日本景观之美与其他景色相比较的知识（Olive Checkland《伊莎贝拉·博德之旅行生涯》，川胜贵美译，日本经济评论社1995年）。然而，因为日本人被禁止去海外，他们无法将自己亲手建立起来的社会与他国相比较。正因为有了对于本国价值的自觉，福泽谕吉才会将近世江户社会称作“父母之敌”加以摒弃，朝着“追上西洋文明”的目标（《文明论之概略》，1875年）走向了富国强兵的强权政治之路。明治日本，在近世建立起来的劳动集约型生产革命的基础上，成功地嫁接了资本集约型生产革命，作为亚洲最早的现代国家与西洋列强相抗衡。

这里，我还想谈一下近世与近代的时代划分。日本在明治维新时期所面对的是近代欧洲，这一点大概没有任何异议。日本人将欧洲近代社会理解为“富国强兵”。认为“富国强兵”是欧洲近代的最大特征。“富国”的基础是资本主

义。而在“强兵”上,拿破仑颁布的征兵制具有划时代意义。此前的战争都是雇佣兵制,雇佣兵看到形势不利就会逃避危险,很不可靠。拿破仑实施的“国民”为“国家”而战的征兵制,体现了近代国民国家思想。日本在明治初期引入了征兵制。这是一件象征着与近世江户社会断绝关系的大事。谋求“强兵”的近代欧洲,是17世纪以来将交战权合法化的近世欧洲的延续。然而,它与以刀为武器,只提倡象征精神性的“武士之魂”的近世日本却格格不入。关于时代区分,欧洲近世与近代的分水岭,如前所述,在1800年前后。在与其他区域的关联上所具有的特征是:近世是日本和欧洲脱离欧亚旧文明圈实现自立的过程,是它们迈向文明中心地域的过程,是过渡期。就是说,是脱亚的过程,脱亚的完成是近世的结束,也是近代的开始。

现代社会存在许多问题,如核威胁、南北差距、环境破坏、难民、人种歧视,民族纷争等。此类问题,无一例外,都是近代世界体系所带来的后果。近代世界体系究竟有没有解决此类问题的良方呢?资本主义所面临的最大问题是自由竞争带来的贫富悬殊的扩大。

另一方面,日本人是否对本国的历史遗产予以了公正的评价?是否充分利用了这些遗产呢?面对全世界范围内的诸多问题,作为大国的日本,不能装出一副漠不关心的样子。必须对解决问题作出贡献。为此,以我之愚见,需要用全球观点重新审视近世江户社会,这样或许可以找到解决问题的关键。大概人们并未察觉,近世江户社会的智慧宝藏才刚刚被打开。我认为,从全球视野开启此智慧宝藏的时期已经

到来。

从宇宙太空返回地球的毛利卫,曾说过连小学生也很容易明白的话。他说:“从宇宙太空看,地球不过是一颗小行星。”首先,让我们发挥气冲云霄的阔大想象力,具有将地球视为狭小且有限空间的世界观,用有限锁国世界的视野去类推地球。事实上,地球在能源收支上,对于宇宙是开放的。然而,在物质上,却完全没有收入与支出。相对于外部环境而言,它是一片非常孤立的没有物质收支的空间。这种有限的生活世界,我们在近世江户社会中曾一度体验过。

我们已经不再期待会有无限的开拓地。人类已经认识到自己生活在一个有限世界。今天,军事立国已经不再适合时代潮流,被视作主权之一的交战权必将越来越受到限制。如果借用正→反→合辩证法,我认为,江户锁国时代为“正”,进入明治时期的近代世界体系为“反”,那么,现在的时代,已经进入了以否定后者为媒介、将两者辩证扬弃的“合”的时代。近代世界体系的否定性表明了这样一个事实,那就是这种体系生发出来的问题已经扩大到全球范围。

过去的世界观常常认为,这个世界是无限扩大的空间。我们要从根本上改变这种认识。人类在地球上肆意扩散,在空白地图上探险的时代业已终结。地球只不过是一颗有限的行星。当我们用锁国类推地球时,就会产生锁国时代的智慧。二百七十年锁国时代的生活经验,结出了丰硕果实,让来自另一个实现了脱亚并建立起近代文明国家的旅人,发出“伊甸园”和“桃花源”的感慨,听来让人有温故知新之感,也让我们燃起了新的希望。

以下正文中的“起之章”，重录了作为国际交流基金创立十周年纪念论文刊登在《国际交流》(34号,1984年)上的《国际交流和日本——从经济史角度》一文。当时，撰写这篇小文章时，我感到非常不安，担心它能否被日本知识界接受。最后，我还是下决心将文章写出。我对于一直以来的“封闭式”历史划分，即将世界历史竖切为日本史、东洋史、西洋史的历史理解法，有一种难以抹去的不适应感。在进行认真反省之基础上，我尝试着去描绘一幅涵盖以上三者的新的“散开式”历史图像(收入本书时有若干删减)。

接下来的思考，皆源自这篇论文。在“承之章”中，我对日本人的历史观进行了批判性考察，对支配战后日本人如何看世界的两种历史观(东京大学学院派唯物史观和战后京都学派生态史观)提出质疑，指出其陆地构想的局限性。在“转之章”第一节中，提出了从海洋看待历史进程的新的海洋史观。本书所提出的海洋史观，并非仅仅作为陆地史观的反义词。众所周知，地球表面70%被海水所覆盖，地球就是“水行星”。因为有了水，它才成了孕育生命的不可替代的行星。从占地球大半以上的海水看来，陆地不过是一个岛屿。各个大陆不过是漂浮在海面上的大岛而已。这个世界，是由地球这个水行星及漂浮在海面上的大小不一的各个岛屿所组成的“多岛海洋世界”。海洋史观就是以地球视野展望人类文明兴衰的历史观。在“转之章”第二、三、四节中，论述了从海洋史观观察到的历史镜像，考察了日本文明在世界史中所占的地位。在“结之章”中，从位于太平洋上的“飘浮在丰饶的半月弧形岛屿上的‘花园岛’”中去寻求这个国

家的自我同一性。日本国土的70%是青翠欲滴的深山幽谷,拥有从北方亚寒带至南方亚热带的广阔而丰富的生态系统。各地的人们,在他们的生活中,努力地将这种多样性的自然生态系统作为自己的“家园”来经营,使日本成为一个颇具地方特色的丰富的“花园岛”。“花园岛”一词,表达了构成日本的6800个岛屿展现出来的日本人生活景观的美丽姿态,它汇集了生活在不同文化氛围中的人们的憧憬,体现了日本文化的最高境界。我将其作为与日本未来密切相关的国土构想,展示在世人面前。

目录

序 寻求新的历史影像 / 1

起之章 “锁国”与近代世界体系 / 1

- 一、森嶋通夫的“锁国”解释批判 / 5
- 二、亚洲物产的国际流通与锁国 / 9
- 三、日本的锁国、开国和近代世界体系 / 19

承之章 论历史观 / 30

- 一、唯物史观 / 32
 - I 达尔文与马克思 / 34
 - II 超越“达尔文、马克思”范式 / 48
- 二、生态史观 / 52
 - I 战后京都学派 / 52
 - II 支配近代日本的世界观——唯物史观 / 56
 - III 存在与空间——京都学派的认识论 / 60

IV 今西学派的世界 / 65

V 结语 / 78

转之章 文明的海洋史观 / 89

一、海洋史观 / 89

I 海洋史观之发轫 / 89

II 由陆地史观到海洋史观 / 92

III 从海洋透视“大塚史学” / 94

IV 从海洋透视梅棹的“生态史观” / 99

V 海洋史观的社会变迁论 / 107

二、欧洲史的海洋史观范式 / 113

I 古代史界定——历史的诞生 / 113

II 中世纪的界定 / 114

III 近代史的界定 / 115

三、日本史的海洋史观范式 / 118

I 第一次浪潮——“日本”的诞生 / 118

II 第二次浪潮——经济社会的诞生 / 121

四、海洋亚洲的浪潮——挑战与回应 / 129

I 生产革命与脱亚 / 129

II 近代诞生于海洋亚洲 / 132